

BEMADE  
design Carlo Colombo



**antoniolupi**

MADE IN ITALY

## LED\_IN

Articolo: **LED\_IN**

**Descrizione:** Illuminazione a led all'interno di porta lavabi e basi completa di trasformatore.

Article: **LED\_IN**

**Description:** Internal led lighting in sink units and cabinets complete with transformer.

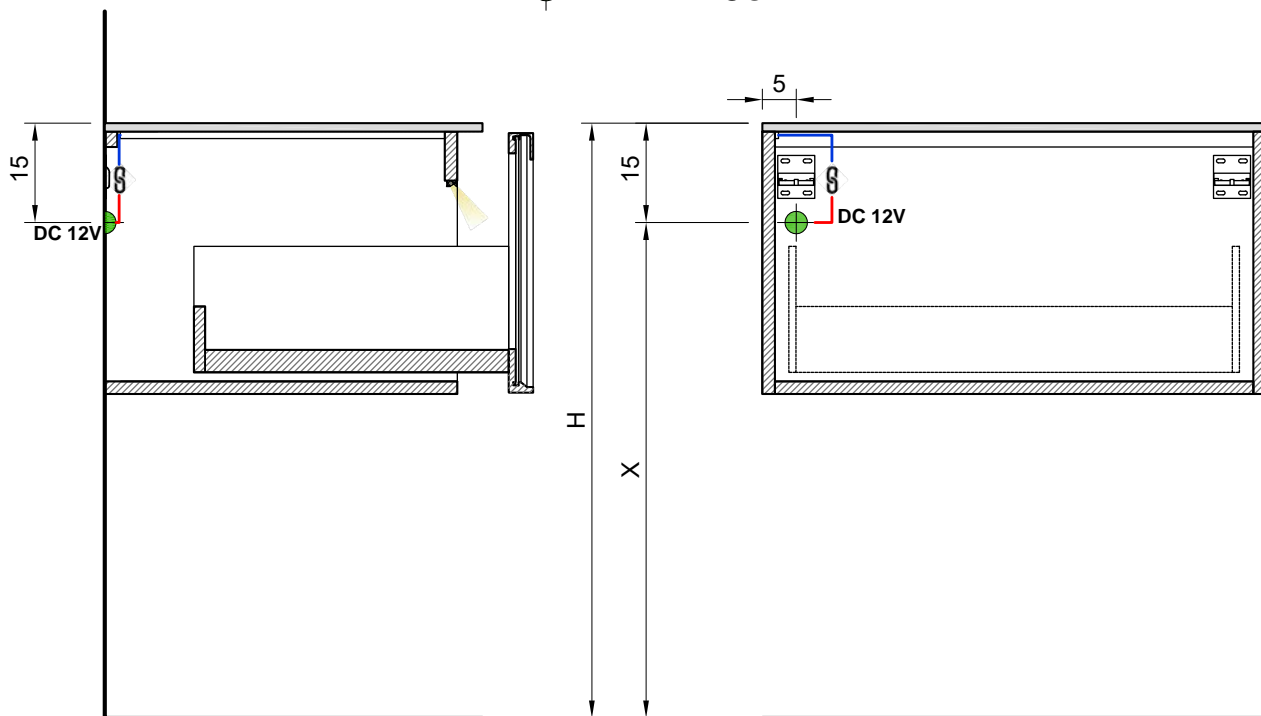


Valido per portavavabo di altezza 25 / 37,5 / 50 cm  
Valid for large drawer sink unit 25 / 37.5 / 50 cm high

⊕ X = Uscita a parete alimentazione elettrica  
H = altezza totale composizione (a discrezione)

⊕ X = Wall output power supply  
H = Total height composition (at the discretion)

$$\oplus X = H - 15\text{cm}$$



## DGLED

Articolo: **DGLED**

**Descrizione:** Illuminazione a led all'interno di basi con 1 vano a giorno compresa di trasformatore.

**Article:** **DGLED**

**Description:** Internal led lighting for open cabinets complete with transformer.

Art. DGLED27 L= 27cm  
 Art. DGLED36 L= 36cm  
 Art. DGLED45 L= 45cm  
 Art. DGLED54 L= 54cm  
 Art. DGLED63 L= 63cm  
 Art. DGLED72 L= 72cm

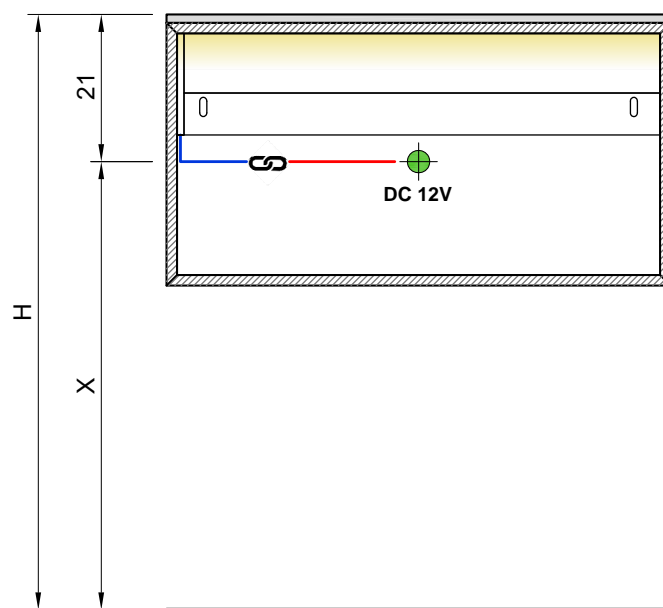
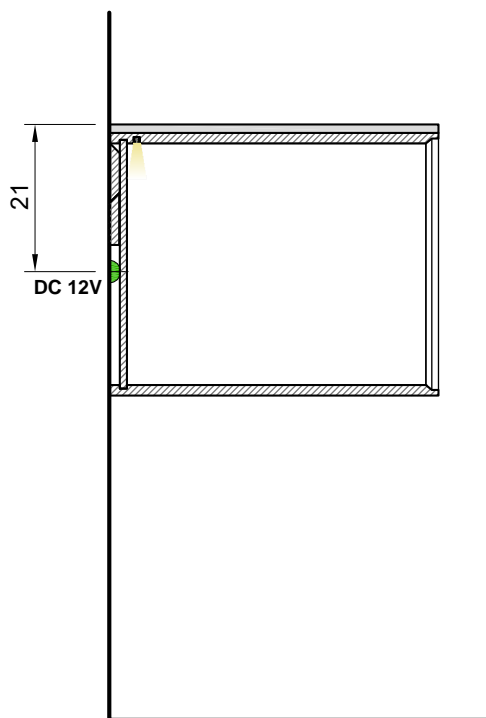


Valido per base con vano a giorno di altezza 25 / 37,5 cm  
 Valid for open cabinet 25 / 37,5 cm high

⊕ X = Uscita a parete alimentazione elettrica  
 H = altezza totale composizione (a discrezione)

⊕ X = Wall output power supply  
 H = Total height composition (at the discretion)

$$\oplus X = H - 21\text{cm}$$



Uscita a parete alimentazione elettrica valida per:

Colonna dx o sx con 1 anta H 125/150/175/210cm  
 Colonna con 2 ante H 125/150cm  
 Pensile dx o sx con 1 anta H 100/75/50cm  
 Pensile con 2 ante H 100/75/50cm

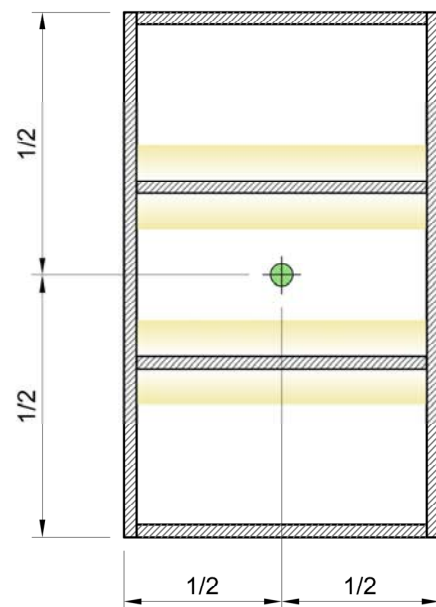
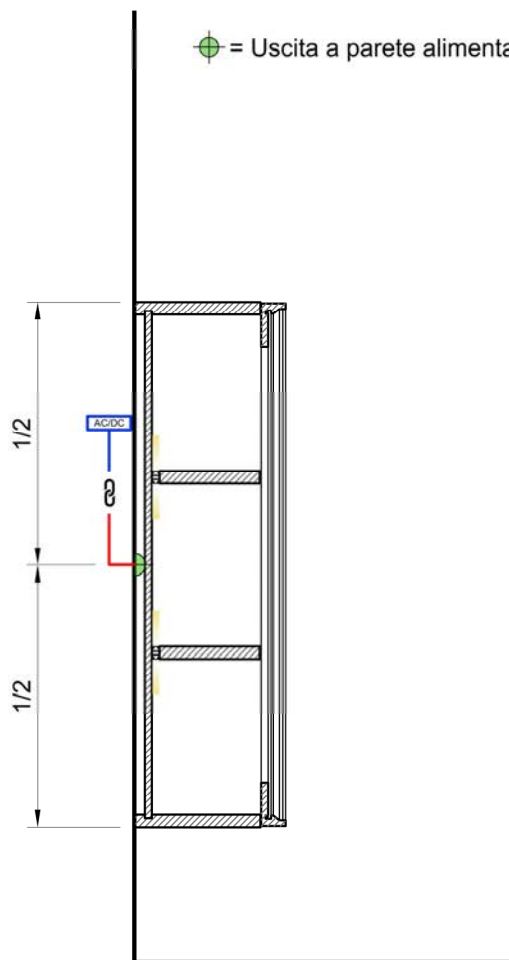
Wall output power supply valid for:

Right or left single door high cabinet H 125/150/175/210cm  
 Double door high cabinet H 125/150cm  
 Right or left single door wall cabinet H 100/75/50cm  
 Double door wall cabinet H 100/75/50cm



⊕ = Uscita a parete alimentazione elettrica

⊕ = Wall output power supply



## BARRALED

Articolo: **BARRALED**

**Descrizione:** Barra LED compresa di trasformatore per illuminazione sotto porta lavabi e basi.

La misura della barra LED sarà 9 cm in meno rispetto alla misura della composizione.

N.B. Su richiesta è possibile fornire la barra LED per lunghezze superiori. Per il prezzo consultare l'azienda.

Article: **BARRALED**

**Description:** LED bar complete with transformer for lighting under sink units and cabinets.

The length of the led bar will be 9 cm less than the overall length of the composition.

P.S. On request it is possible to supply the led bar for longer lengths. For the price, consult the company.

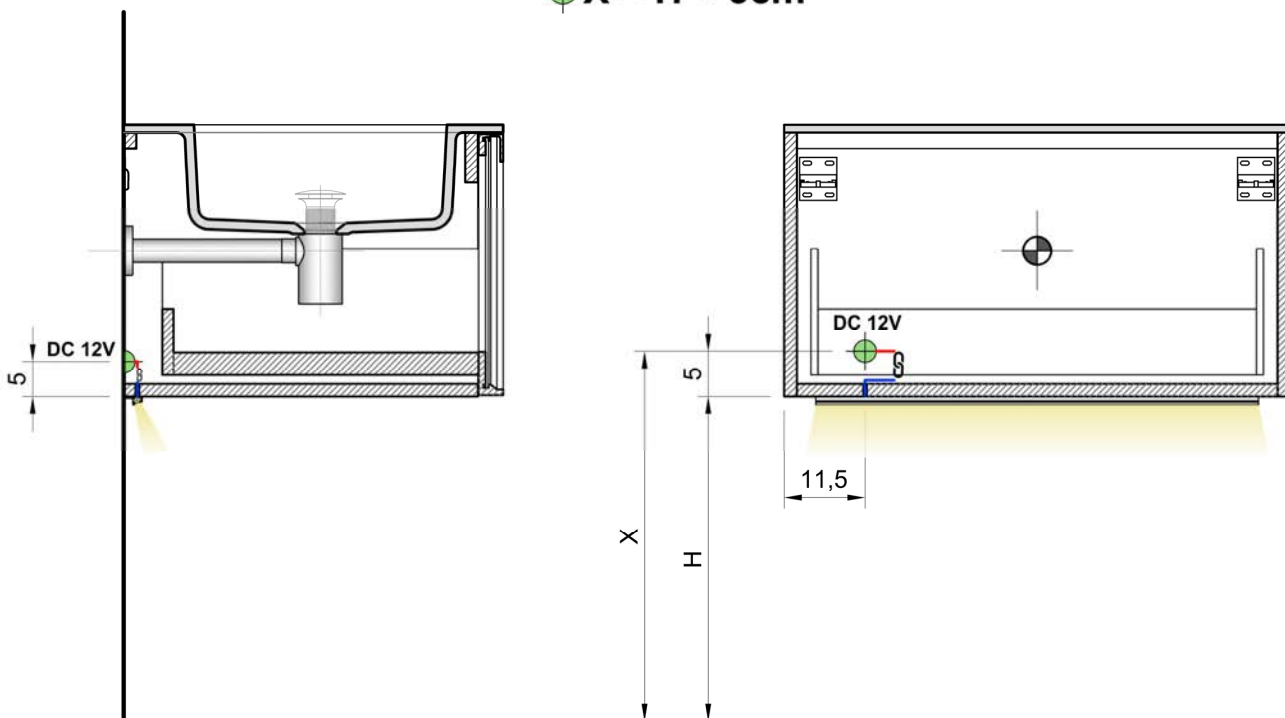


Valido per portalavabo, base e base con vano a giorno di altezza 25 / 37,5 / 50 cm  
Valid for drawer sink unit, drawer cabinet and open cabinet 25 / 37.5 / 50 cm high

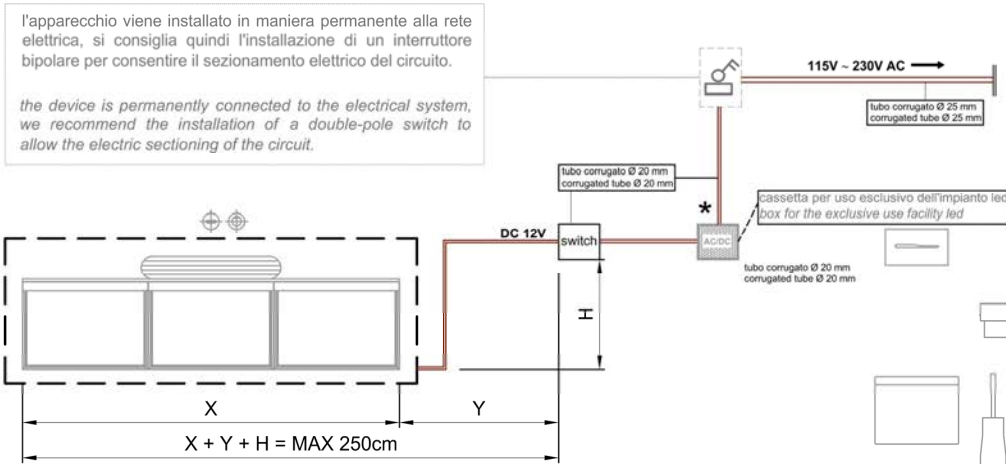
- ⊕ X = Uscita a parete alimentazione elettrica
- H = altezza inizio composizione (a discrezione)
- ⊕ = altezza scarico

- ⊕ X = Wall output power supply
- H = Initial part of the composition (at the discretion)
- ⊕ = drain height

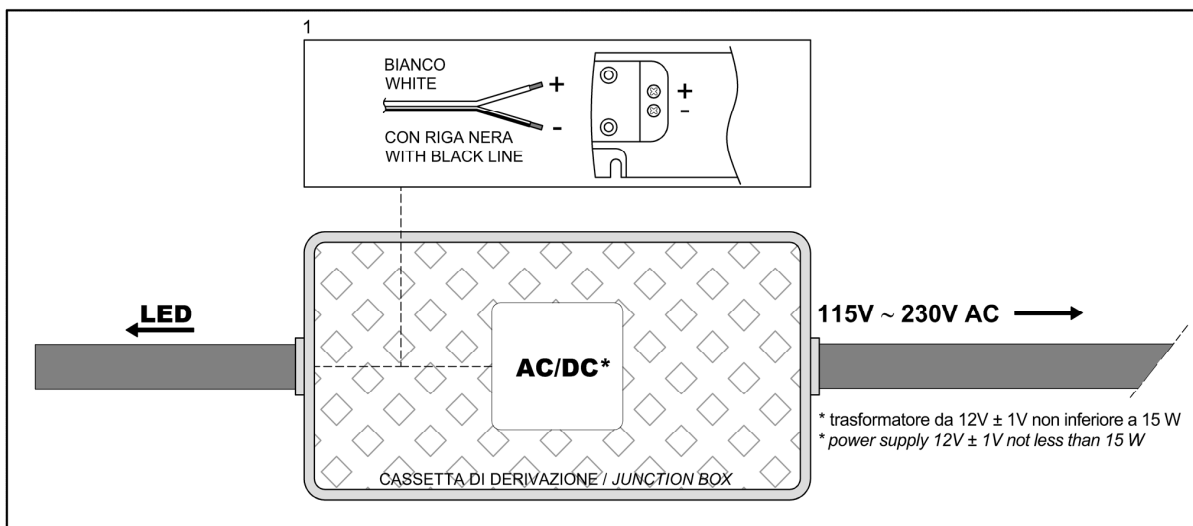
$$\oplus X = H + 5\text{cm}$$



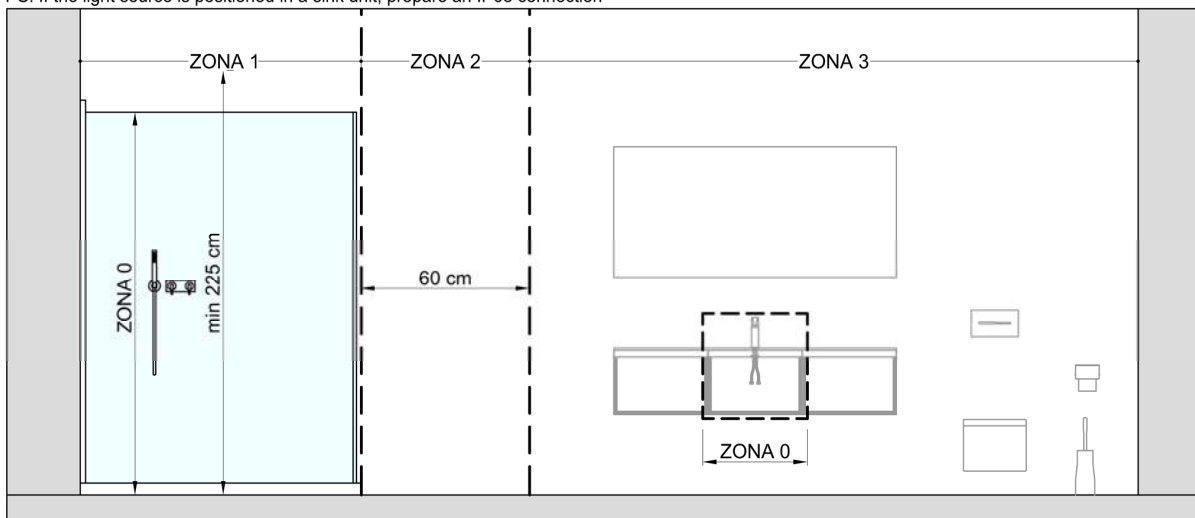
NB: Una volta collegata la strip led, inserire il cavo in eccedenza completamente all'interno del muro così da non intervenire col moto del cassetto.  
PS: Once the LED strip is connected, insert the extra cable completely inside the wall so as not to intervene with the motion of the drawer.

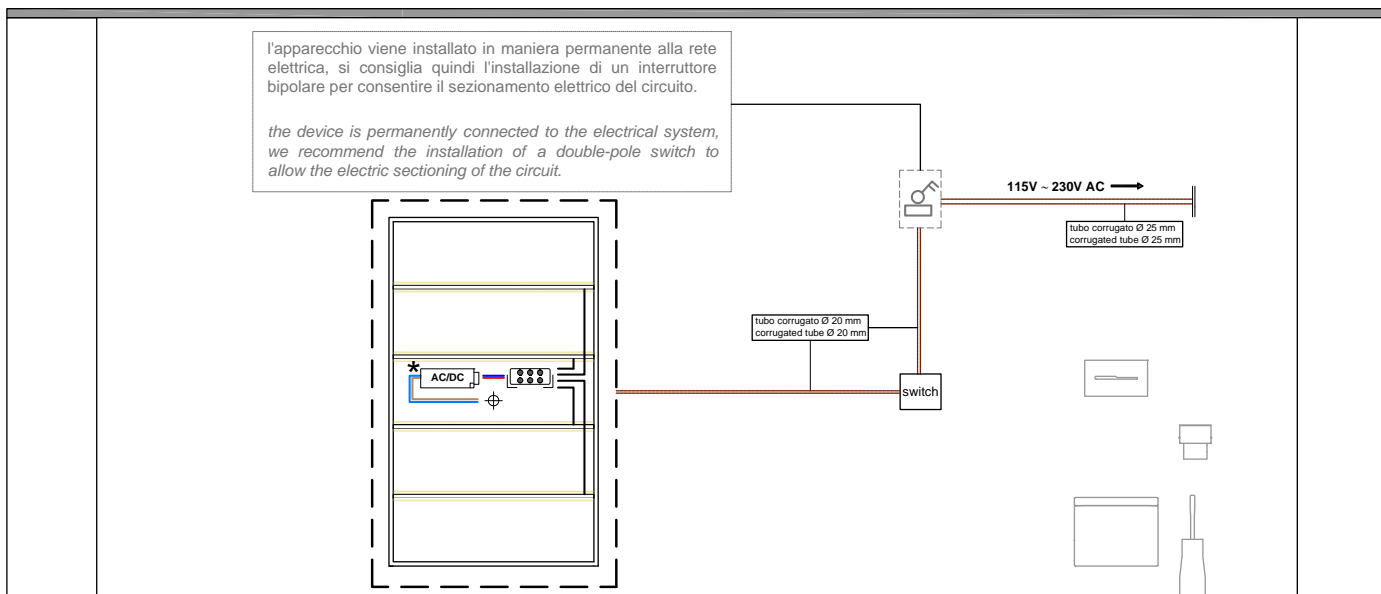


\* Collegare i cavetti dell'apparecchio negli appositi morsetti dell'alimentatore rispettando la polarità. Art. BARRALED, LED\_IN, DGLED (Fig. 1)  
 Connect the cables to the appropriate terminals of the power supply, respecting the polarity. Art. BARRALED, LED\_IN, DGLED (Fig. 1)



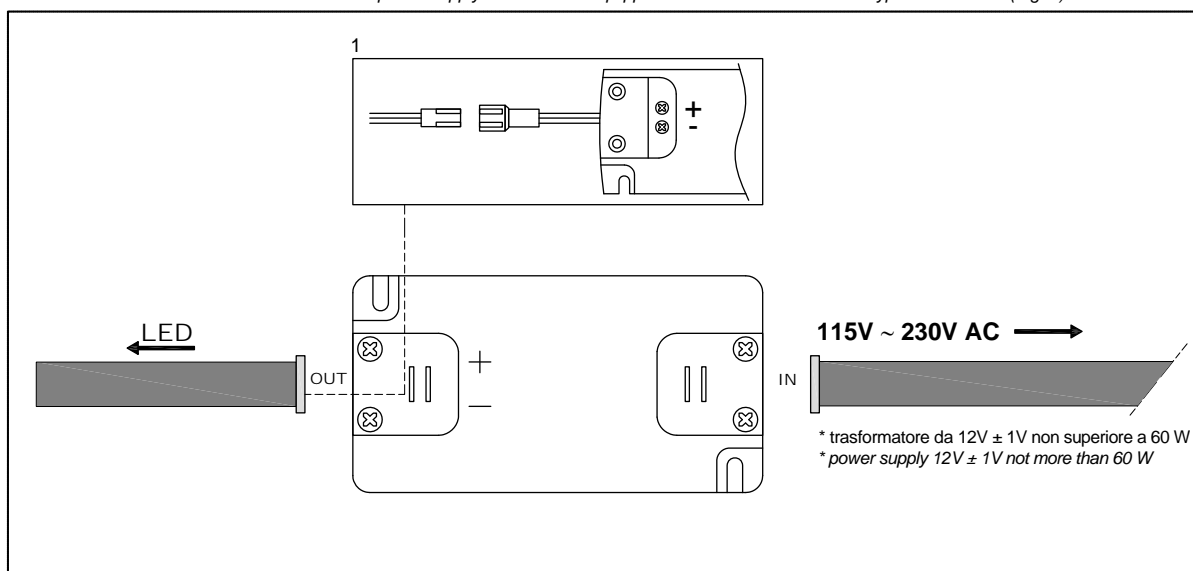
NB: In caso di posizionamento della sorgente luminosa in portalavabi predisporre un collegamento IP68.  
 PS: If the light source is positioned in a sink unit, prepare an IP68 connection

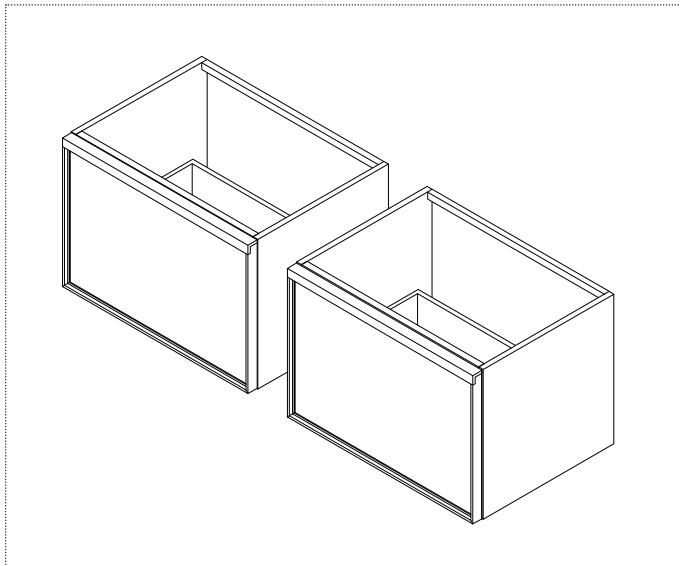




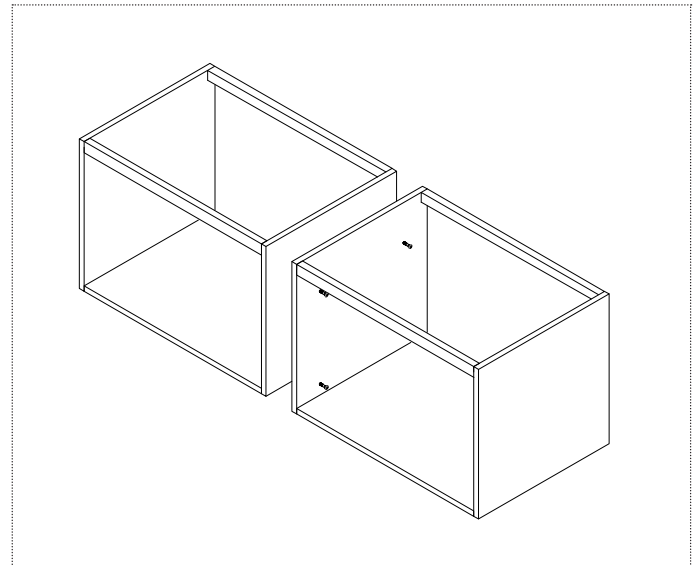
\*

I cavetti sono montati con terminali quindi anche l'alimentatore dovrà essere dotato di cablaggio con lo stesso tipo di terminali. (Fig. 1)  
 The cables are mounted with terminals and the power supply must also be equipped with cables with the same type of terminals. (Fig. 1)

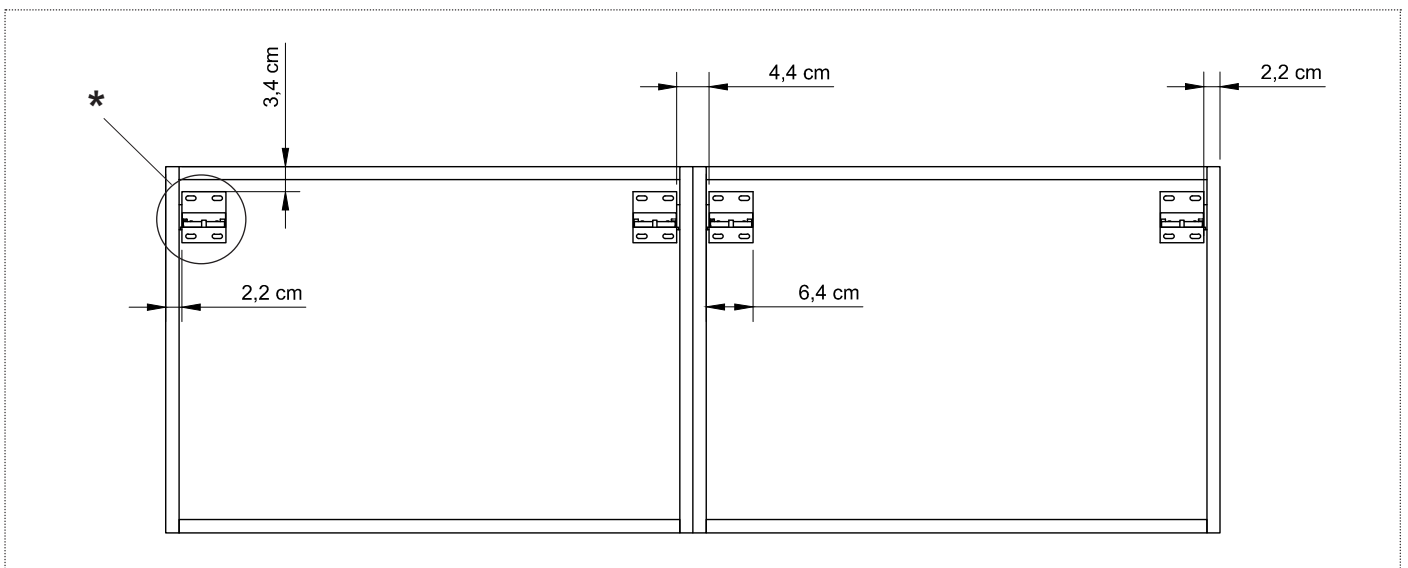




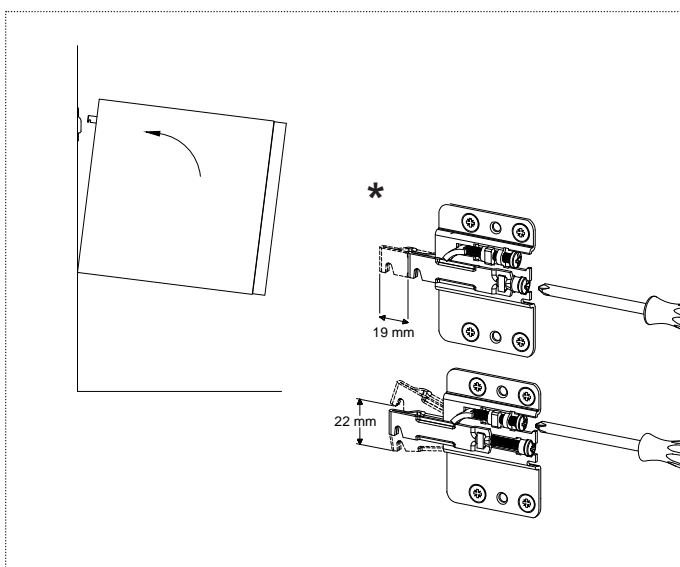
1\_ Prepare your cabinets on the floor before assembly.



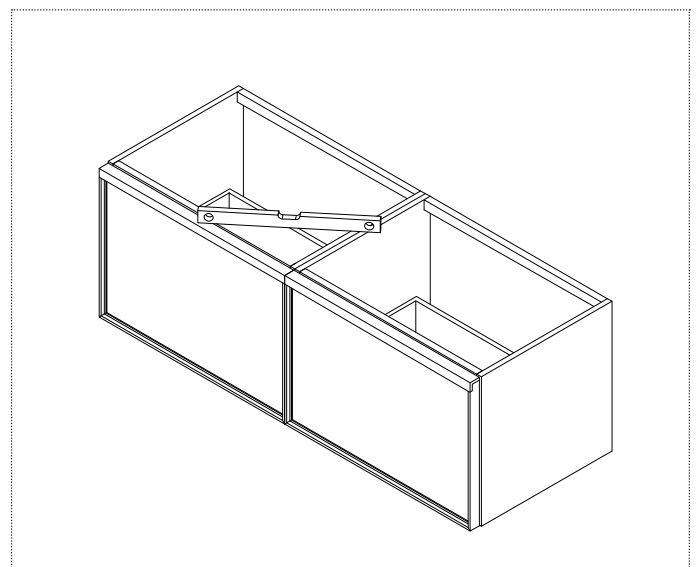
2\_ Assemble the cabinets together using the screws provided.



3\_ Position and secure the supporting wall plates to the dimensions given.

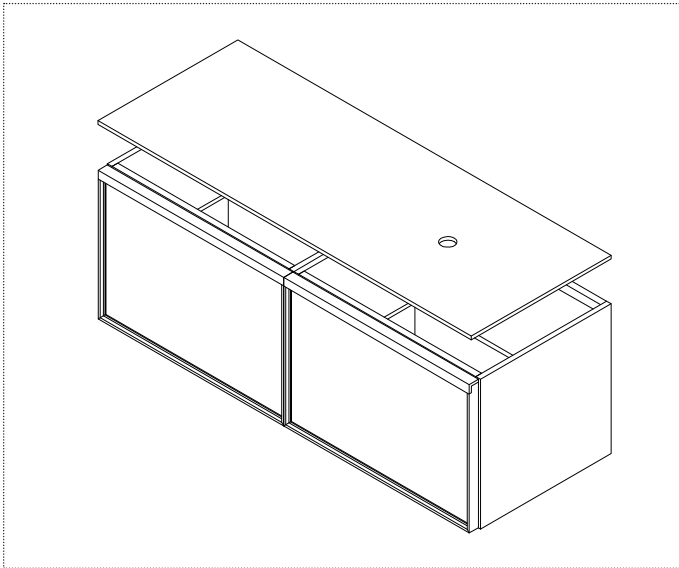


4\_ Hang the cabinets on the wall. Tighten and register the cabinet to obtain the desired position.

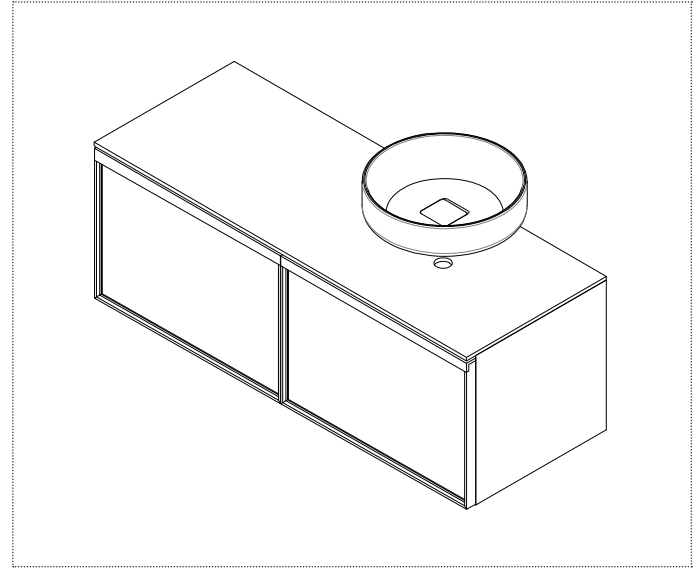


5\_ Level the cabinets.

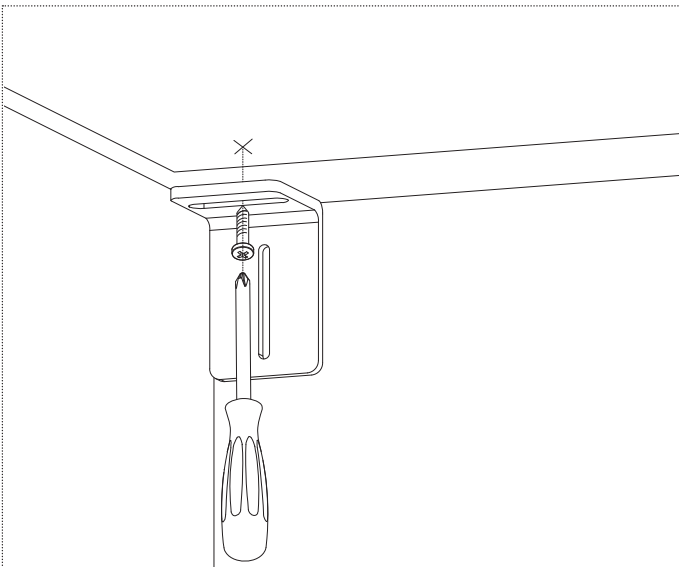




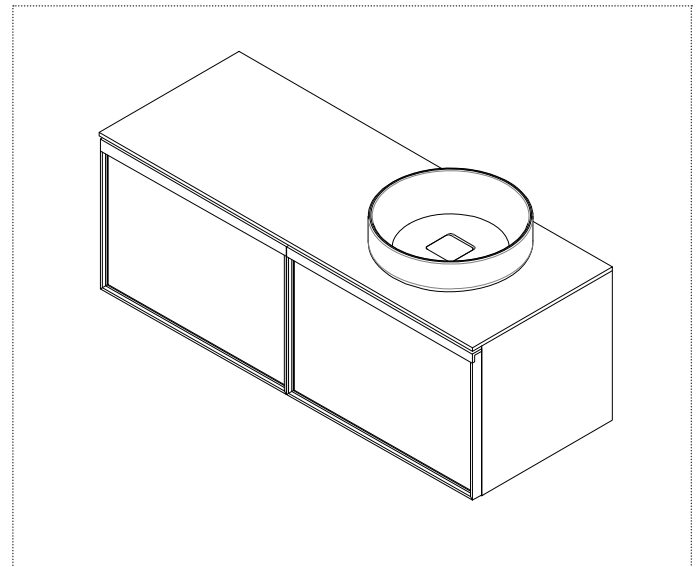
6\_ Proceed with sealing the top surface of the cabinets and position the top.



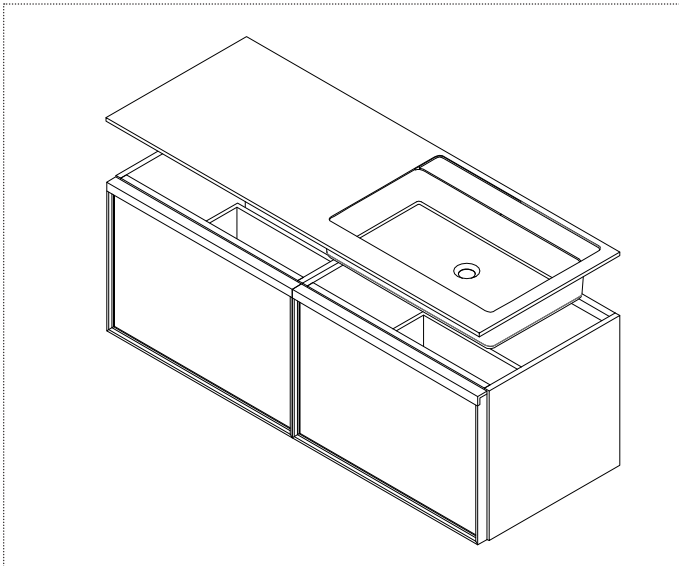
7\_ Position and seal the sink with non acidic silicone.



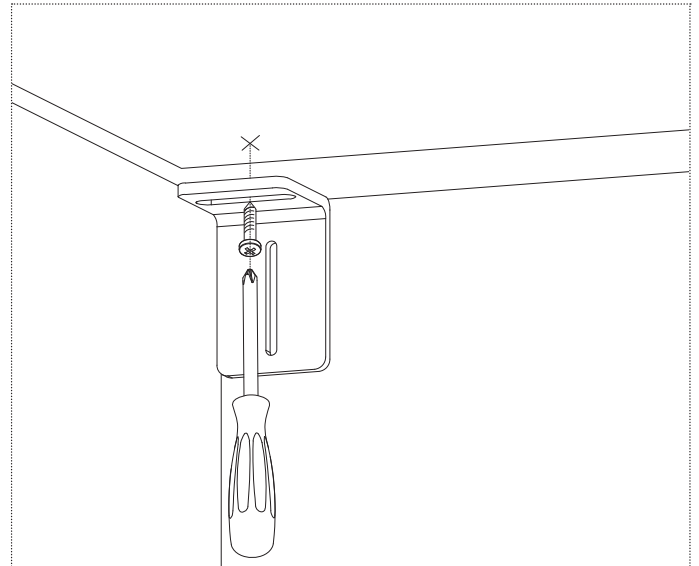
8\_ Connect the top with the brackets placed on all 4 corners of the cabinet.



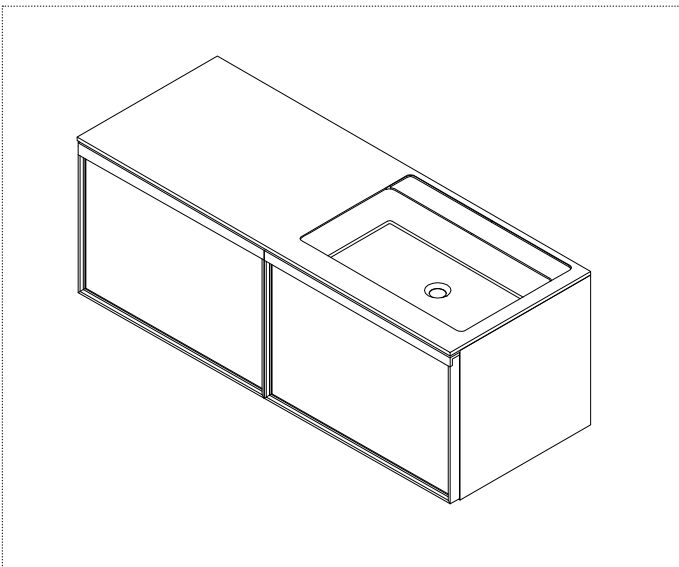
9\_ Once assembly is completed we advise to apply non acidic silicone between top and wall.



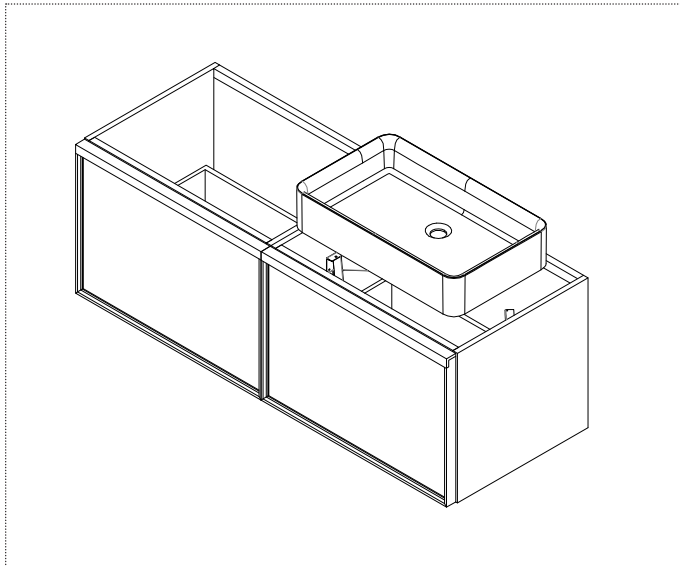
**6\_** Proceed with sealing the top surface of the cabinets and position the top.



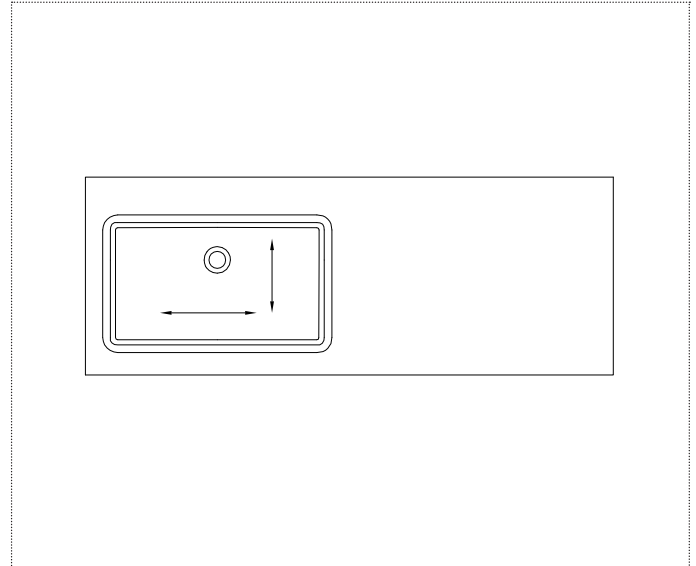
**7\_** Connect the top with the brackets placed on all 4 corners of the cabinet.



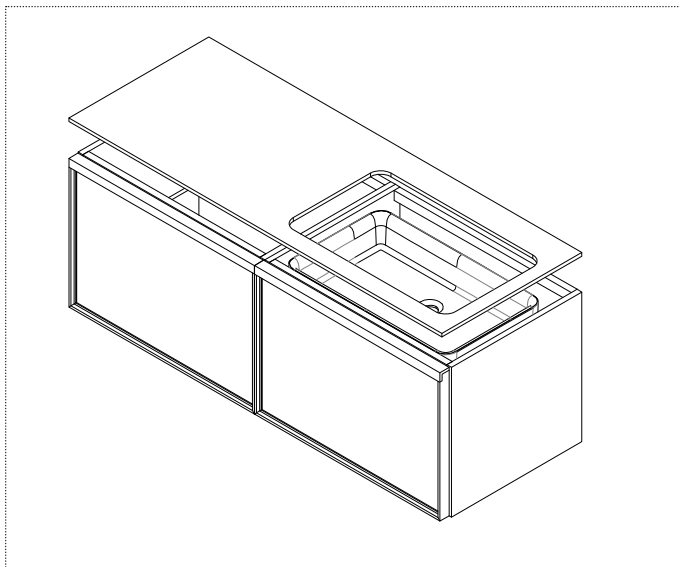
**8\_** Once assembly is completed we advise to apply non acidic silicone between top and wall.



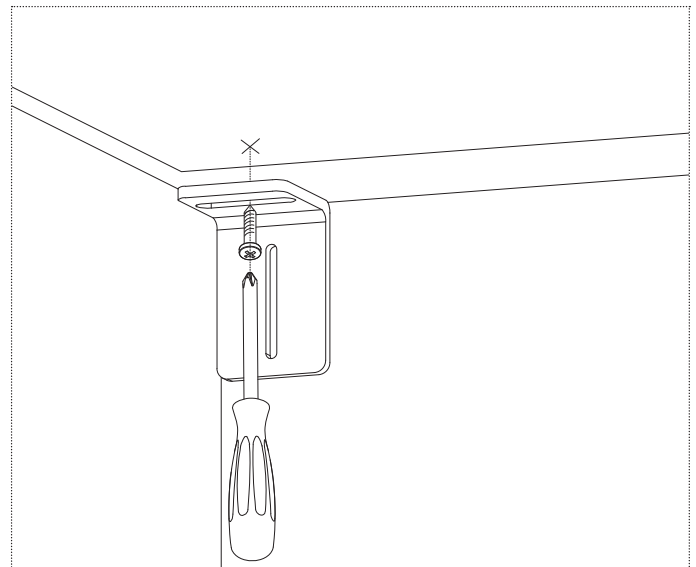
**6\_** Place the sink on the supporting brackets and regulate the screws to level the sink.



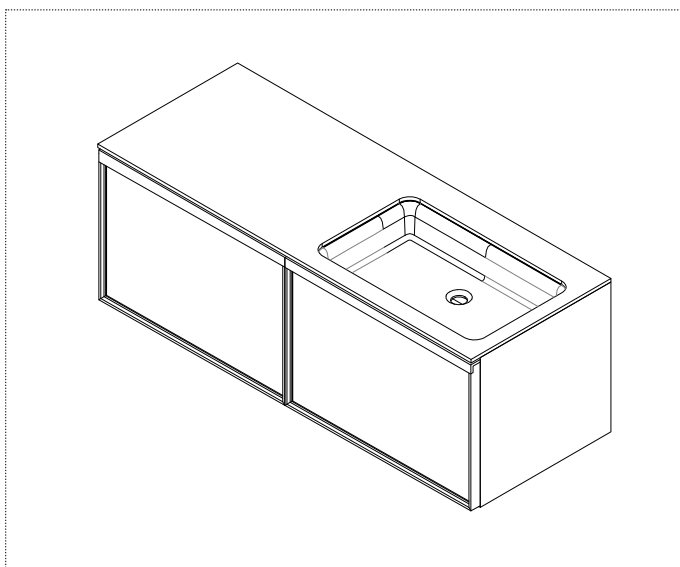
**7\_** Carefully position the top to avoid moving the sink and regulate in accordance to the sink hole to obtain mutual centering.



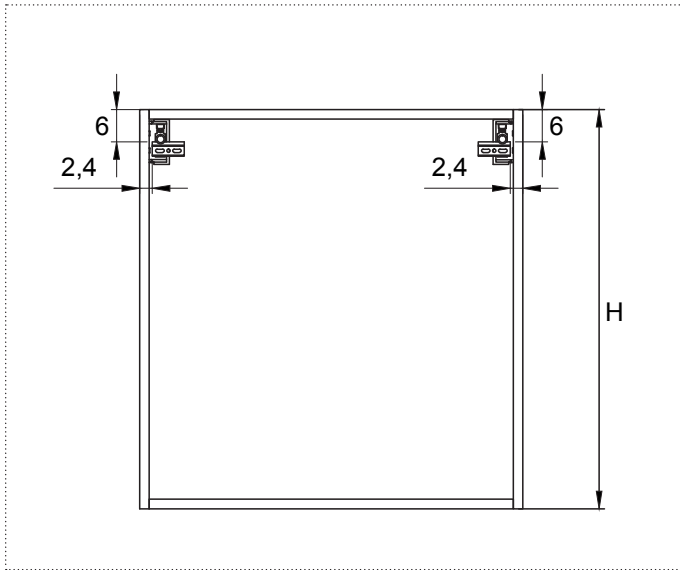
**8\_** Remove the top gently so as not to move the sink. Proceed with sealing the sink and top and reposition the top.



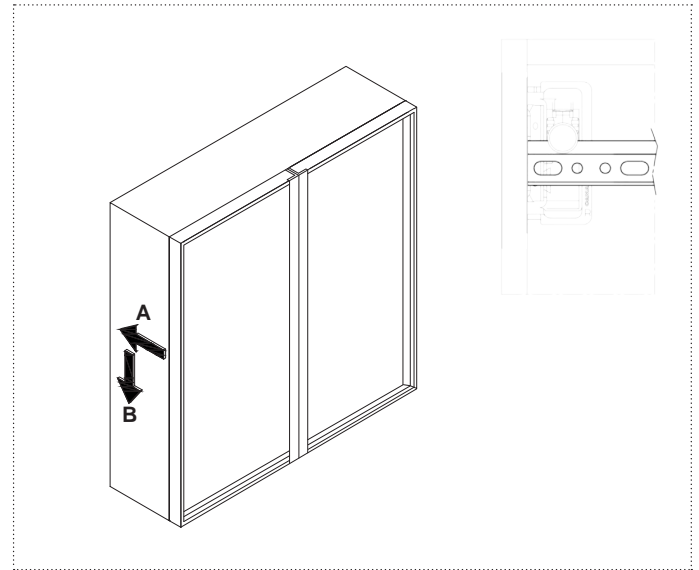
**9\_** Connect the top with the brackets placed on all 4 corners of the cabinet.



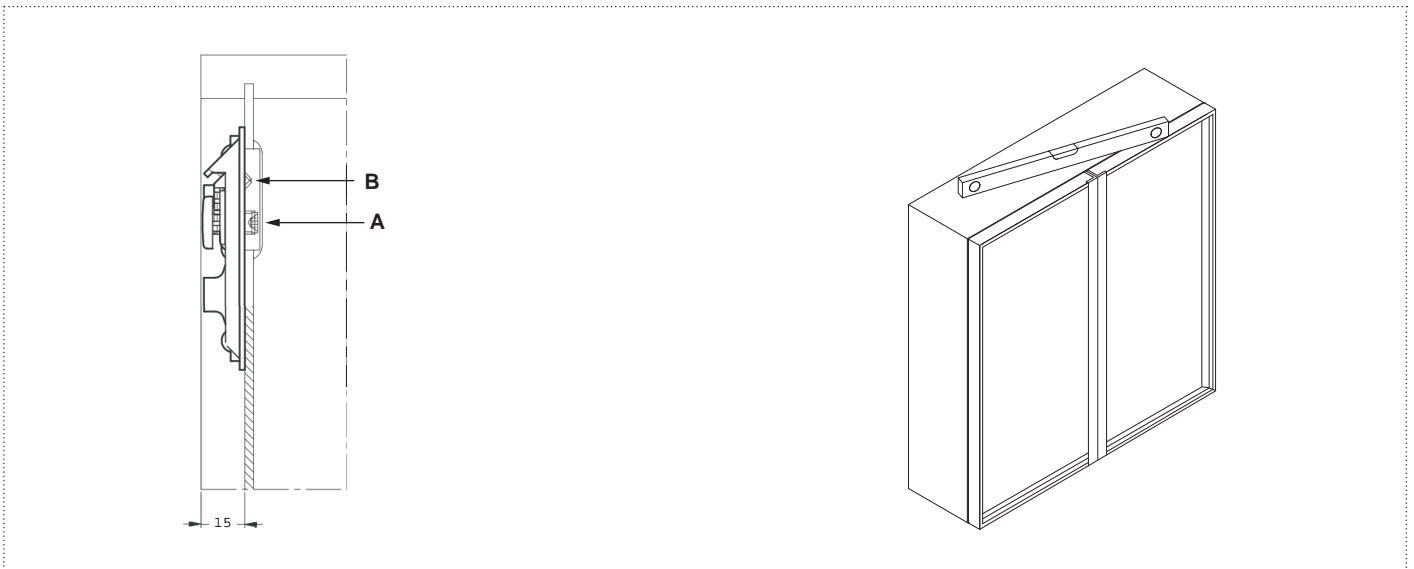
**10\_** Once assembly is completed we advise to apply non acidic silicone between top and wall.



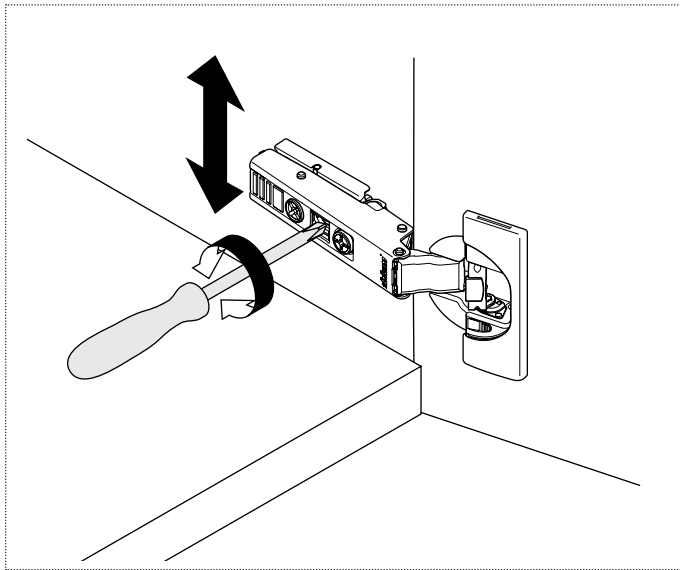
1\_ Position and fix the wall support to the wall at the height desired.



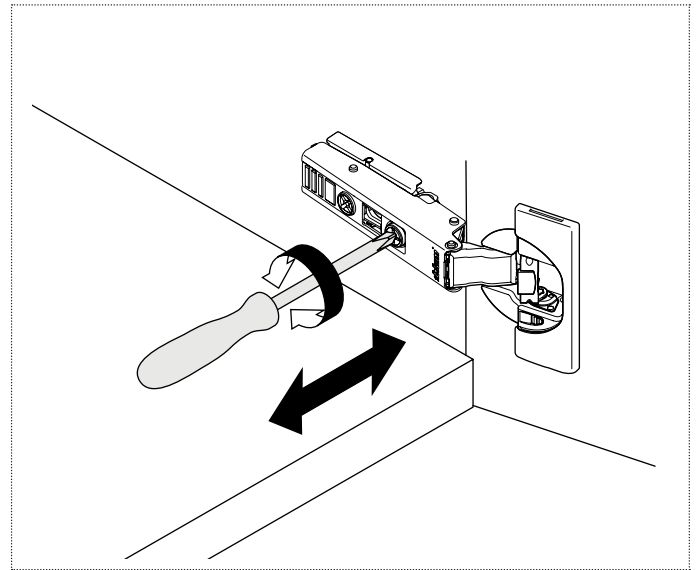
2\_ Fix the cabinets to the wall



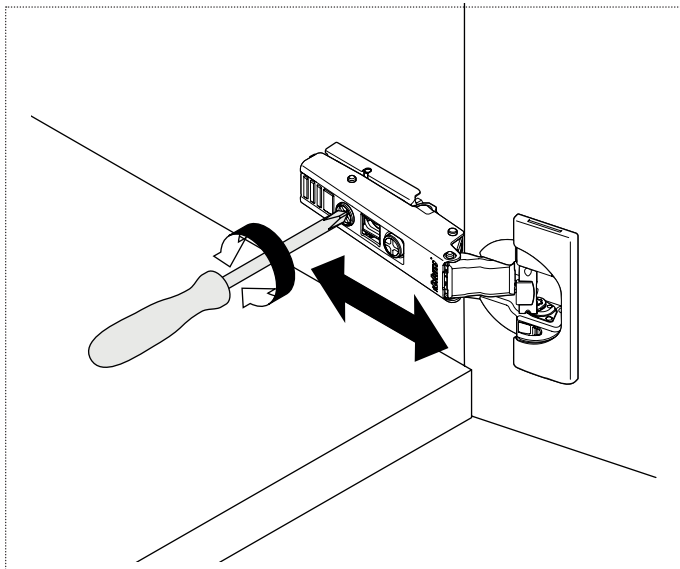
3\_ Level the cabinets using the **B** screws and tighten screws **A**



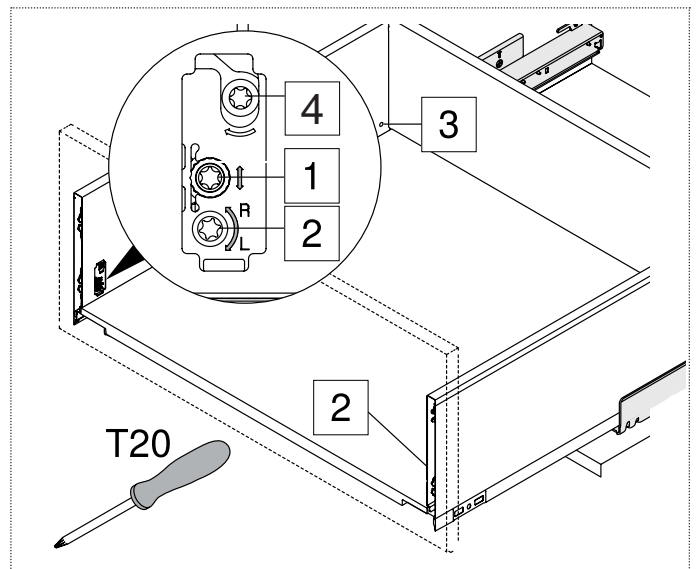
10\_ Vertical hinge adjustment for door front.



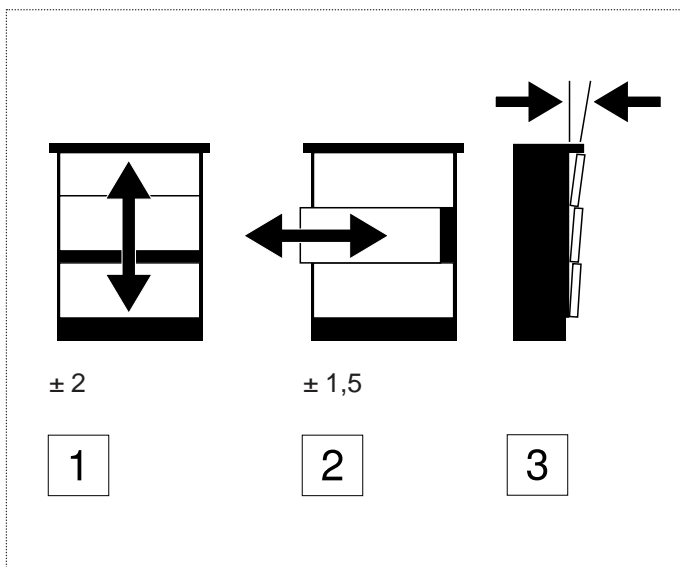
11\_ Lateral hinge adjustment for door front.



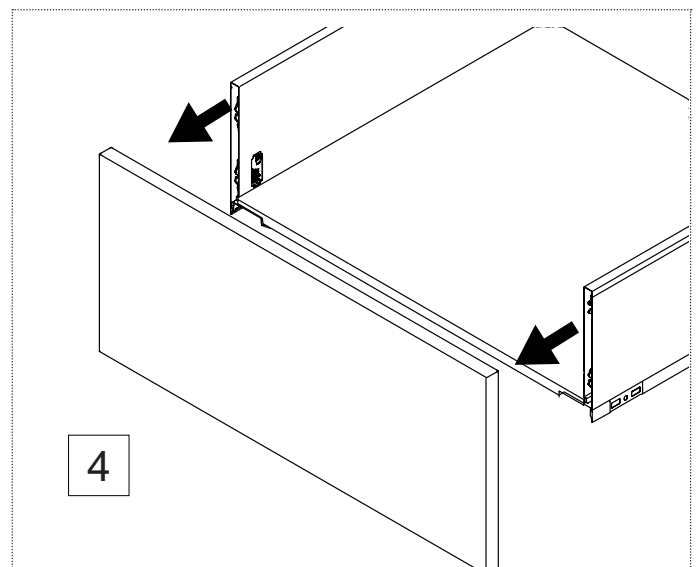
12\_ Front hinge adjustment for door front.



13\_ Drawer adjustment.



14\_ Adjustment in height, position and inclination. Note: adjustments must be done on both sides.



15\_ Drawer front removal.

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI INDICATE NEL MANUALE**

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle. Attenersi esclusivamente alle indicazioni del manuale per la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.

**POSA**

Solo per uso interno. La posa del mobile deve avvenire a una distanza non inferiore a 0.6m dalla cabina doccia o dalla vasca da bagno.

Per la posa del mobile non devono essere utilizzati sostegni differenti da quelli inclusi nella fornitura.

Non installare il mobile troppo vicino a sorgenti di calore tipo termosifoni, stufe o altre fonti di simile entità.

La posa del pensile richiede personale qualificato.

**INSTALLAZIONE**

L'apparecchio deve essere collegato ad un alimentatore di sicurezza.

L'alimentatore deve essere approvato, si declina ogni responsabilità nel caso in cui questa condizione non venga rispettata.

L'installazione deve essere realizzata nel rispetto delle norme impianti vigenti. Morsettiere non inclusa.

Per i collegamenti delle parti elettriche è necessario il supporto di personale qualificato con esperienza elettrotecnica.

Nell'installazione del mobile devono essere impiegati utensili adeguati;

Nelle fasi di installazione è necessario prestare la massima attenzione al rischio di scossa elettrica.

Si consiglia l'installazione di un interruttore bipolare per consentire il sezionamento elettrico del circuito.

Realizzare i collegamenti elettrici come nello schema descrittivo nel presente manuale.

**UTILIZZO**

Il mobile deve essere usato solo se completo di tutti i suoi componenti. Non modificare o alterare le condizioni originali del mobile.

Ogni manomissione può comprometterne la sicurezza.

Non utilizzare il mobile o le sue singole parti per scopi differenti da quelli previsti.

Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere alcun coperchio dal mobile.

**MANUTENZIONE**

A ogni evidenza di guasto o malfunzionamento rivolgersi immediatamente a Antonio Lupi Design S.p.A. Tutti i componenti del mobile devono essere prontamente sostituiti in caso di danneggiamento.

Nel caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questo apparecchio, esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persona qualificata. Ciò allo scopo di evitare pericoli.

Per la sorgente luminosa a LED non sono previste la manutenzione ordinaria e la sostituzione. Manutenzione e pulizia sorgente luminosa: pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido. Non usare agenti chimici.

**RIMOZIONE E SMALTIMENTO**

Durante le operazioni di rimozione dell'apparecchio devono essere prese tutte le precauzioni necessarie a ovviare il rischio di scossa elettrica.

L'apparecchiatura rimossa dovrà poi essere smaltita secondo tutte le prescrizioni di legge come rifiuti speciali.



Il simbolo sul prodotto indica che i prodotti elettrici di scarto non dovrebbero essere smaltiti con il materiale di scarto domestico. Si prega di riciclare presso le infrastrutture predisposte. Verificare con l'Autorità Locale o con il rivenditore per l'esposizione dell'avviso di riciclaggio.

**CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS INDICATED IN THE MANUAL**

The safety of the device is guaranteed only with the appropriate use of the following instructions; therefore, it is necessary to keep them.

Follow exclusively the instructions in the manual for cleaning and maintenance of the device.

**FURNITURE INSTALATION**

For internal use only. The furniture must be installed at a distance of not less than 0.6m from the shower enclosure or from the bathtub.

No supports other than those included must be used to hang the furniture.

Do not install the furniture too close to heat sources such as radiators, stoves or other similar sources.

The installation of the wall unit requires qualified personnel.

**INSTALLATION**

The device must be connected to an approved safety power supply.

We shall decline any responsibility if this condition is not respected.

The installation must be carried out in compliance with current standards. Terminal block not included.

For the connections of the electrical parts, the support of qualified personnel with electrical engineering experience is required.

Appropriate tools must be used when installing the furniture;

During the installation phases, maximum attention must be paid to the risk of electric shock.

The installation of a bipolar switch is recommended to allow electrical disconnection of the circuit.

Make the electrical connections as in the descriptive diagram in this manual.

**USE**

The cabinet must be used only if complete with all its components. Do not modify or alter the original condition of the furniture.

Any tampering can compromise safety. Do not use the furniture or its individual parts for purposes other than those intended.

To reduce the risk of electric shock, do not remove any covers from the cabinet.

**MAINTENANCE**

For any evidence of failure or malfunction, immediately contact Antonio Lupi Design S.p.A.

All furniture components must be promptly replaced in case of damage.

If the external flexible cable of this device is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, its customer service or by a qualified person to avoid danger.

The LED light source does not require routine maintenance nor replacement.

Cleaning and maintenance: clean the surface of the device with a damp cloth. Do not use chemical agents.

**REMOVAL AND DISPOSAL**

When removing the device, all the necessary precautions must be taken to avoid the risk of electric shock.

The removed equipment must then be disposed of in accordance with all legal requirements as special waste.



The symbol on the product indicates that electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle at the designated facilities. Check with the local authority or the dealer for the display of the recycling notice.

**LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DU MANUEL**

La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'avec l'utilisation correcte des instructions suivantes, qui doivent donc être conservées. Suivez uniquement les instructions du manuel pour le nettoyage et l'entretien de l'appareil.

**POSE**

Pour usage interne uniquement.

L'armoire doit être installée à une distance d'au moins 0,6 m de la cabine de douche ou de la baignoire.

Aucun support autre que ceux inclus dans la livraison ne doit être utilisé pour l'installation du meuble.

Ne pas l'installer trop près de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres sources similaires.

L'installation du meuble haut nécessite un personnel qualifié.

**INSTALLATION**

L'appareil doit être connecté à un bloc d'alimentation de sécurité. L'unité d'alimentation doit être approuvée, aucune responsabilité n'est acceptée si cette condition n'est pas respectée. L'installation doit être réalisée conformément aux règles et normes locale en vigueur.

Fiches de connections non inclus.

Pour les connexions des parties électriques, l'assistance d'un personnel qualifié en électrotechnique est nécessaire. Des outils appropriés doivent être utilisés lors de l'installation de l'armoire. Pendant les phases d'installation, il est nécessaire de prêter la plus grande attention au risque de choc électrique.

Nous recommandons l'installation d'un interrupteur bipolaire pour permettre la déconnexion électrique du circuit.

Effectuez les connexions électriques comme indiqué dans le schéma descriptif de ce manuel.

**UTILISATION**

L'armoire ne doit être utilisée que si elle est complète de tous ses composants.

Ne pas modifier ou altérer l'état d'origine de l'armoire.

Toute altération peut compromettre sa sécurité.

Ne pas utiliser l'armoire ou ses composants à des fins autres que celles prévues.

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne retirez aucun couvercle de l'armoire.

**MAINTENANCE**

En cas de panne ou de dysfonctionnement, veuillez contacter immédiatement Antonio Lupi Design S.p.A.

Tous les composants du meuble doivent être remplacés rapidement en cas de dommage.

En cas d'endommagement du câble flexible externe de cet appareil, celui-ci doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service d'assistance ou une personne qualifiée, ceci pour éviter tout danger. Pour le LED il n'est pas prévu un entretien et un remplacement.

Entretien et nettoyage de la source de lumineuse : nettoyer la surface du luminaire avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits chimiques.

**L'ENLÈVEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS**

Lors du retrait de l'appareil, toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter le risque de choc électrique.

L'équipement retiré doit ensuite être éliminé comme déchet spécial conformément aux lois locales en vigueur.



Le symbole apposé sur le produit indique que les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez le recycler dans les installations prévues à cet effet. Veuillez vérifier auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant si l'avis de recyclage doit être affiché.

**LEER LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL CUIDADOSAMENTE**

La seguridad del aparato sólo se garantiza con el uso adecuado de las siguientes instrucciones, por tanto deben conservarse. Seguir únicamente las instrucciones del manual de limpieza y mantenimiento del aparato.

**INSTALACIÓN**

Sólo para uso interno. El mueble debe ser instalado a una distancia no inferior a 0.6m de la cabina de ducha o la bañera.

Para la instalación del mueble no deben utilizarse otros soportes que los suministrados.

No instalar el mueble demasiado cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otras fuentes similares.

La instalación del mueble a pared requiere personal cualificado.

**MONTAJE**

El dispositivo debe estar conectado a una fuente de alimentación de seguridad. La fuente de alimentación debe ser aprobada, no se acepta ninguna responsabilidad si no se respeta esta condición.

La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con la normativa vigente. La regleta de sujeción no está incluida.

Para la conexión de las partes eléctricas se requiere el apoyo de personal cualificado con experiencia electrotécnica.

Se deben utilizar herramientas adecuadas al instalar el mueble;

Durante las fases de instalación es necesario prestar la máxima atención al riesgo de descarga eléctrica. Recomendamos la instalación de un interruptor bipolar para permitir la desconexión eléctrica del circuito.

Hacer las conexiones eléctricas como en el diagrama descriptivo de este manual.

**USO**

El mueble sólo debe ser usado si está completo con todos sus componentes. No modificar o alterar el estado original del mueble. Cualquier manipulación puede comprometer su seguridad. No utilizar el mueble o sus partes individuales para fines distintos de los previstos. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quitar ninguna tapa del mueble.

**MANTENIMIENTO**

En caso de cualquier evidencia de fallo o mal funcionamiento, es necesario contactar con Antonio Lupi Design S.p.A. inmediatamente. Todos los componentes del mueble deben ser reemplazados rápidamente en caso de daño.

En caso de que se produzca un daño en el cable flexible externo de esta unidad, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de asistencia o una persona cualificada. Esto es para evitar cualquier peligro.

Para la fuente de luz LED no se prevén mantenimiento ordinario y sustitución. Mantenimiento y limpieza de la fuente de luz LED: limpiar la superficie con un paño húmedo. No utilizar agentes químicos.

**DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN**

Al retirar el aparato, deben tomarse todas las precauciones necesarias para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.

El equipo retirado debe eliminarse como residuo especial de conformidad con todos los requisitos legales.



El símbolo del producto indica que los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Les rogamos reciclar el aparato en las instalaciones previstas y comprobar con Su autoridad local o con el minorista para mostrar el aviso de reciclaje.

## LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH

Die Sicherheit des Gerätes ist nur bei sachgemäßem Gebrauch der folgenden Anweisungen gewährleistet, daher sind diese unbedingt aufzubewahren. Befolgen Sie nur die Anweisungen im Handbuch zur Reinigung und Wartung des Geräts.

### INSTALLATION

Nur für den internen Gebrauch. Der Schrank muss in einem Abstand von mindestens 0,6 m von der Duschkabine oder der Badewanne installiert werden. Für die Installation des Schrankes dürfen keine anderen als die vorhandenen Halterungen verwendet werden. Installieren Sie den Schrank nicht zu nahe an Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen ähnlichen Quellen. Die Installation der Wandeinheit erfordert qualifiziertes Personal.

### MONTAGE

Das Gerät muss an ein Sicherheitsstromnetzteil angeschlossen werden. Die Stromversorgungseinheit muss genehmigt werden, es wird keine Verantwortung übernommen, wenn diese Bedingung nicht eingehalten wird. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den geltenden Systemvorschriften durchgeführt werden. Klemmleiste nicht enthalten.

Für die Anschlüsse der elektrischen Teile ist die Unterstützung von qualifiziertem Personal mit elektrotechnischer Erfahrung erforderlich. Bei der Installation des Schrankes müssen geeignete Werkzeuge verwendet werden; Während der Installationsphasen muss dem Risiko eines Stromschlags größte Aufmerksamkeit geschenkt werden. Die Installation eines bipolaren Schalters ist empfehlenswert, um die elektrische Trennung des Stromkreises zu ermöglichen. Nehmen Sie die elektrischen Anschlüsse gemäß dem beschreibenden Diagramm in diesem Handbuch vor.

### VERWENDUNG

Der Schrank darf nur verwendet werden, wenn er mit allen seinen Komponenten vollständig ist. Der Originalzustand des Möbels darf nicht modifiziert oder verändert werden. Jede Manipulation kann seine Sicherheit gefährden. Verwenden Sie den Schrank oder seine Einzelteile nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, dürfen keine Abdeckungen vom Schrank entfernt werden.

### WARTUNG

Bei Anzeichen von Schäden oder Fehlfunktionen wenden Sie sich bitte umgehend an Antonio Lupi Design S.p.A.

Alle Schrankkomponenten müssen im Falle einer Beschädigung umgehend ersetzt werden.

Im Falle einer Beschädigung des externen flexiblen Kabels dieses Geräts darf es ausschließlich durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden. Damit sollen Gefahren vermieden werden. Für die LED-Lichtquelle sind die gewöhnliche Instandhaltung und den Austausch nicht vorgesehen. Wartung und Reinigung der LED-Lichtquelle: Reinigen Sie die Oberfläche der Leuchte mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Mittel.

### DEMONTAGE UND ENTSORGUNG

Beim Ausbau des Geräts müssen alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Die ausgebauten Geräte müssen dann als Sondermüll unter Einhaltung aller gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass Elektro-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte recyceln Sie in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Einzelhändler, ob der Recyclinghinweis angezeigt wird.

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, УКАЗАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ.

Безопасность оборудования гарантируется только при надлежащем использовании нижеизложенных инструкций, поэтому необходимо их сохранить. Следуйте исключительно инструкциям в руководстве по очистке и техническому обслуживанию оборудования.

### РАЗМЕЩЕНИЕ

Только для использования в интерьере.

Мебель должна быть установлена в ванной комнате на расстоянии не менее 0,6 м от душевой кабины или ванны.

Для установки мебели не используйте другие крепежи, кроме тех, которые входят в комплект.

Не устанавливайте мебель слишком близко к источникам тепла, таким как радиаторы, печи или другие подобные источники.

Для установки навесных шкафчиков требуется квалифицированный персонал.

### УСТАНОВКА

Оборудование должно быть подключено к безопасному источнику питания. Источник питания должен быть утвержден, мы снимаем с себя всякую ответственность, если это условие не соблюдено.

Установка должна выполняться в соответствии с действующими заводскими стандартами.

Клеммная колодка в комплект не входит.

Для подключения электрических частей требуется поддержка квалифицированного персонала с опытом работы с электроприборами.

При установке мебели необходимо использовать соответствующие инструменты;

На этапе установки необходимо уделять максимальное внимание риску поражения электрическим током.

Рекомендуется установка биполярного переключателя, чтобы обеспечить отключение электрической цепи.

Выполните электрические соединения, как показано на описательной схеме в этом руководстве.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Мебель можно использовать только в комплекте со всеми комплектующими.

Не модифицируйте и не изменяйте первоначальное состояние мебели.

Любое вмешательство может поставить под угрозу безопасность.

Не используйте мебель или ее отдельные части не по назначению.

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышки с корпуса.

### СНЯТИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

При снятии устройства необходимо принять все необходимые меры, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

Снятое оборудование необходимо утилизировать в соответствии со всеми законодательными требованиями к специальным отходам.



Символ на изделии означает, что отработанные электрические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, сдавайте на переработку в специально отведенных местах. Обратитесь к местным властям или к продавцу, чтобы ознакомиться с правилами утилизации.

# antoniolupi

**73**  
VIA MAZZINI  
**75**

Antonio Lupi Design S.p.A.  
via Mazzini 73/75 - 50050 Stabbia  
Cerreto Guidi (Firenze) - Italy  
T +39 0571 586881\_95651  
F +39 0571 586885  
www.antoniolupi.it  
lupi@antoniolupi.it